

## Dora Tatic (DAAD Lektor)

### DIGITAL TECHNOLOGIES IN TEACHING GERMAN

Планшетные ПК, интерактивные доски и эксперименты в 3D и новые технологии в целом вошли не только в нашу повседневную жизнь, но и в школы. Специальное программное обеспечение обусловило изменение уроков, преподавательской профессии и даже перепроектирование классных комнат.

Dazu kann man den Beispielfilm aus einem Klassenzimmer zeigen:

<https://www.youtube.com/watch?v=lpygP-h0MfA>

Oft stehen Lehrer jedoch vor dem Problem, dass sie mit veralteten Lehrwerken arbeiten müssen, wo es vorwiegend Texte für Textarbeit und Grammatik- Drill-Übungen gibt. Wenn sie ihren Unterricht zeitgemäß aktualisieren wollen, können Lizenzen für Nutzung digitaler Medien oft nur zu einem hohen Preis erworben werden.

Deshalb ist das Ziel dieses Vortrags, zu zeigen, wo es Möglichkeiten gibt, kostenlose Materialien für den digitalen Unterricht herunterzuladen.

- Beispiel: Hueber Verlag

Interaktive Ergänzungsübungen zu den Lehrwerken, die sowohl für den Unterricht als auch für die selbstständige Arbeit, wie Hausaufgaben, Intensivierung oder Testtraining geeignet sind. Die Übungen sind den Lektionen genau angepasst, sowohl im Wortschatz als auch in der Grammatik. Die Übungsarten sind sehr vielfältig; z.B. Ergänzungsübungen, wo man fehlende Endungen für Kasus, Adjektivdeklinationen oder Verbkonjugationen ergänzen muss; Zuordnungsübungen, Bild zum Wort, Bild zum Satz, ein Satzteil zum anderen Satzteil usw.; Hörübungen, wo man das Lautsprechersymbol anklicken muss, beim Hören dann entscheiden und beim Multiple Choice ankreuzen muss, was richtig ist.



Lektion 4, Übung 2  
Bericht oder Vorschlag?  
Wählen Sie aus.

<= 1/8 =>

1 Hören Sie

Ich \_\_\_ jederzeit bei meinen Freunden wohnen.

<input type="text"/>	A	konnte
<input type="text"/>	B	könnte

The image shows a screenshot of a digital exercise interface. At the top right, the text 'Lektion 4, Übung 2' is displayed, followed by 'Bericht oder Vorschlag?' and 'Wählen Sie aus.' Below this, there is a progress indicator '<= 1/8 =>'. The main content area is light blue and contains the exercise number '1' followed by a speaker icon and the text 'Hören Sie'. Below this, the sentence 'Ich \_\_\_ jederzeit bei meinen Freunden wohnen.' is shown. At the bottom, there are two rows of input fields. The first row has an empty text box, the letter 'A', and the word 'konnte'. The second row has an empty text box, the letter 'B', and the word 'könnte'.

<https://www.hueber.de/shared/uebungen/schritte-international/>

- Beispiel: Cornelsen Verlag

Inzwischen findet man auf dem europäischen Markt neue Lehrwerke, die mit Apps und QR- Codes versehen sind. Die Autoren dieser Lehrbücher gehen davon aus, dass die Deutschlermer Smartphones oder Tablets haben und mit diesen Geräten sehr einfach Videos zur Landeskunde oder zum Strategietraining, erklärende Animationen zu den Grammatik- Übungen, oder auch Übersetzungen herunterladen können.

Beispiel „Panorama“, das Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache

**Augmented-Reality-Materialien**

PANORAMA bietet eine neue Dimension des individuellen Lernens. Die zusätzlichen Materialien können zu Hause, unterwegs oder auch im Kurs mit dem Smartphone oder dem Tablet direkt aus dem Buch heraus angesehen und -gehört werden.

Und so können Sie die Materialien abspielen:

1. Scannen Sie den QR-Code und laden Sie die kostenlose App PagePlayer herunter. Sie können die Inhalte zu PANORAMA auf Ihrem Smartphone oder Tablet speichern und jederzeit direkt aus dem Buch aufrufen.
2. Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet die ausgewählte Buchseite mit dem Icon . Das Material wird angezeigt und Sie können es direkt starten.

Folgende Materialien gibt es zu PANORAMA B1: Wortschatz-Videos mit Übungsphasen zu den meisten Wort-Bildleisten, erklärende Grammatik-Animationen zu ausgewählten Strukturen, Videos zum Strategietraining sowie Quiz-Videos mit zusätzlichen landeskundlichen Informationen.

- Beispiel: Schubert Verlag

Dieser Verlag hat zu seinen Lehrwerken „Begegnungen“ eine Vielzahl der Übungen für das Smartboard oder interaktives Whiteboard ins Netz gestellt. Die Beiträge sind an die Sprachniveaustufen nach GER (Gemeinsamer europäische Referenzrahmen) angepasst. So heißt es in der Einleitung, dass der Verlag „einige Vorschläge für übersichtlich strukturierte Seiten und einfache Suchaufträge“ gibt, da sonst auf dem jeweiligen Sprachlevel der Such- und Verstehensaufwand den Lerneffekt übersteigen würde. Noch dazu gibt es eine Reihe von verlinkten Begriffen, die man nur anklicken muss, wenn es notwendig ist, zu den Lektionsthemen zu recherchieren, ohne lange im Internet suchen zu müssen.

- <https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/>

**SCHUBERT** Online-Aufgaben Deutsch als Fremdsprache

Zum SCHUBERT-Verlag | Links | Fragen und Antworten | Impressum | Datenschutz | Nutzungsbedingungen | Startseite aufrufen |

**Sprachniveau A1**

Online-Übungen

- ▶ SPEKTRUM DEUTSCH A1+
- ▶ BEGEGNUNGEN A1+
- ▶ Weitere Übungen

Arbeitsblätter

- ▶ BEGEGNUNGEN A1+
- ▶ Weitere Arbeitsblätter

**Sprachniveau A2**

Online-Übungen

- ▶ SPEKTRUM DEUTSCH A2+
- ▶ BEGEGNUNGEN A2+
- ▶ Weitere Übungen

Arbeitsblätter

- ▶ BEGEGNUNGEN A2+

**Sprachniveau B1**

Online-Übungen

- ▶ SPEKTRUM DEUTSCH B1+
- ▶ BEGEGNUNGEN B1+

**Sprachniveau B1**

• Sprachliche Fähigkeiten konsequent ausbauen

**Begegnungen B1<sup>+</sup>**

Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch mit CDs in einem Band

Die Aufgaben beziehen sich auf unser Lehrwerk „Begegnungen Deutsch als Fremdsprache B1<sup>+</sup>“.

Internet-Suchaufträge können eine Abwechslung zu anderen Aufgaben darstellen. Auf dieser Sprachstufe kommen allerdings nur übersichtlich strukturierte Seiten und einfache Suchaufträge in Frage, da sonst leicht der Such- und Verstehensaufwand deutlich größer als der eigentliche Lerneffekt sein kann.

Wir stellen hier einige Vorschläge für die Einbeziehung von Internet-Suchaufträgen in den Unterricht bzw. als Hausaufgabe vor.

**Kapitel 1** nach A24 **Das Museum für Film und Fernsehen Berlin**

1. Sammeln Sie weitere Informationen über das Museum für Film und Fernsehen.
2. Berichten Sie schriftlich oder mündlich über folgende Punkte: Thema der Dauerausstellung, Thema der aktuellen Sonderausstellung, Eintrittspreise, Öffnungszeiten, Führungen und evtl. weitere interessante Informationen.

**Kapitel 2** nach A6 **Job und Beruf**

1. Sie möchten bei der Lufthansa arbeiten. Informieren Sie sich über die aktuellen Stellenangebote.
2. Wählen Sie zwei Jobs aus und lesen Sie die Beschreibung der Arbeitstätigkeiten und das Profil des

- Beispiel: Goethe- Institut

Das Goethe-Institut stellt auf seiner Internetseite eine kostenlose Plattform, sowohl für Deutschlehrer, als auch für Deutschlerner. Die Lehrer können eine Zusatzausbildung in einigen Modulen machen. Die Deutschlerner können untereinander oder mit ihren Lehrern im sogenannten Forum kommunizieren. <https://www.goethe.de/ins/th/de/spr/unt/kum/ddu/fes.html>

## KOSTENLOS DEUTSCH ÜBEN



**DEUTSCH FÜR DICH**

Kostenlos gemeinsam Deutsch lernen: Suchen Sie Lerninhalte nach Sprachniveau und Themen und fügen Sie diese Ihren eigenen Lernlisten hinzu. Im Forum erhalten Sie Lerntipps und können sich mit anderen Nutzern austauschen.

[» ZUR COMMUNITY DEUTSCH FÜR DICH](#)

### APPS - IOS UND ANDROID

- Beispiel: DAAD, Dhoch 3

Die Moodle- Plattform „Dhoch3“ vom DAAD (Deutscher akademischer Austauschdienst) richtet sich vor allem an die Hochschullehrer, die nicht nur Deutsch als Fremdsprache, sondern auch vertieft Germanistik unterrichten, oder selbst in der Deutschlehrerausbildung tätig sind. Einerseits können sie sich weiterbilden, aber genauso können sie mit Kollegen oder mit ihrer Deutschklasse einen virtuellen Moodle-Raum anlegen, in dem sie sich austauschen können. Der Moodle- Klassenraum dient dazu, die Anwesenheit transparent zu führen, Hausaufgaben hochzuladen, Kommentare (vom Lehrer und die Kommilitonen untereinander) zu schreiben, Korrekturen und Ergänzungen für alle sichtbar zu machen und Ähnliches.

- <https://moodle.daad.de>



**DAAD** Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service

[Startseite](#) [Infos für Ausländer](#) [Infos für Deutsche](#) [Infos für Hochschulen](#)

[Startseite](#) / Dhoch3: Innovation für die Deutschlehrerausbildung

## Dhoch3: Innovation für die Deutschlehrerausbildung



- Beispiel DW (Deutsche Welle)

Die Deutsche Welle (DW) ist der bekannte Auslandssender Deutschlands. Neben der Satellitenprogramme für Radio und Fernsehen, bietet DW eine Reihe Materialien für Deutsch lernen. So kann man ausgewählte Texte zu aktuellen Themen leicht finden, wie Podcasts herunterladen, um auch Video und Audiomaterial zu erhalten. Das Archiv der DW verfügt über eine Reihe didaktisierter Unterrichtsmaterialien, beispielsweise Filme etc.

<https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutsch-aktuell/s-2146>



- Beispiel: telc gGmbH

Die Institution telc steht für “ European Language Certificates ”. Neben der Lehrerqualifizierung und dem Telc digital-Webinar kann man auf der Web-Seite kostenlose Modeltests in vielen Sprachen online machen. Besonders beliebt sind Deutschtests für Niveaustufen A1- C2, sowie „Deutschtest für Zuwanderer“, als auch der Englischtest „*English A2·B1 From School to Job*” für den Beruf.

- <https://www.telc.net/digitale-pruefung#t=2>

**telc**  
LANGUAGE TESTS

## Die digitale Englischprüfung für den Berufseinstieg

telc *English A2·B1 From School to Job* ist eine neu konzipierte, digitale Sprachprüfung für Schülerinnen und Schüler, die ihre berufsbezogene Englischkompetenz mit einem allgemein anerkannten Zertifikat nachweisen wollen.

Sehen Sie hier, was unsere neue Prüfung ausmacht:

telc English A2·B1 From School to Job ...  
Посмотреть позже    Поделиться

Abschließend können wir zusammenfassen, dass die Generation der digital natives immer mehr von dem klassischen Lernen aus oder mit Büchern absieht und die Lehrerausbildung sich in die Richtung des digitalen Unterrichts und selbstständigen Lernens entwickelt.